



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## **DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN**

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
7.0.0. - Ripartizione Servizi Culturali 7.0.0. - Abteilung für Kultur 7.0.2. - Servizio Museo Civico 7.0.2. - Dienststelle Stadtmuseum	7251	13/11/2019

### **OGGETTO/BETREFF:**

APPROVAZIONE DELL'AFFIDAMENTO DIRETTO PER LA FORNITURA DI SCALE DI SICUREZZA PER LE AREE DI DEPOSITO DEL MUSEO CIVICO ALLA DITTA TOPHAUS S.P.A. DI BOLZANO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.  
IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 1.932,97 (AL NETTO DI IVA).

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES FÜR DIE LIEFERUNG VON SICHERHEITSTREPPEN FÜR DIE DEPOTRÄUME DES STADTMUSEUMS AN DIE UNTERNEHMEN TOPHAUS A.G. AUS BOZEN MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN.  
GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 1.932,97 (OHNE MEHRWERTSTEUER).

<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 37 del 28.08.2018 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2019-2021;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 37 vom 28.08.2018, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2019 – 2021 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 92 del 17.12.2018 con la quale è stato aggiornato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2019-2021;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 92 vom 17.12.2018, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2019 – 2021 aktualisiert worden ist.</p>
<p>vista la deliberazione del Consiglio comunale n. 93 del 20.12.2018 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2019-2021;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 93 vom 20.12.2017, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2018-2020 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 41 del 11.02.2019 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2019 – 2021;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 41 vom 11.02.2019, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2019 – 2021 genehmigt worden ist.</p>
<p>visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>vista la deliberazione di Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>

vista la determinazione dirigenziale n. 2293 del 28.2.2019 della Ripartizione 7 con la quale il Direttore della Ripartizione Servizi culturali provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 2293 vom 28.02.2019, kraft welcher der Direktor der Abteilung 7 die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture".

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

visti:

Gesehen:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
  - il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
  - la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento
- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
  - das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
  - das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und

*amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”;*

*des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,*

- il vigente *“Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti”* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *“Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro”;*
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante *“Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione”;*
- die geltende *„Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *“Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro”* in geltender Fassung,
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend *“Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione”.*

premesse che:

Vorausgeschickt, dass:

- il Museo Civico di Bolzano possiede diversi depositi in cui sono sistemati materiali di vario genere: atti amministrativi, oggetti artistici, libri, ecc.;
- in questi locali vi sono ripiani e mobili di varie dimensioni che devono essere utilizzati in totale sicurezza, sia per quanto riguarda le persone che svolgono attività all'interno dei depositi, sia per gli oggetti che devono essere collocati sui ripiani o nei vani predisposti;
- si rende pertanto necessario provvedere all'acquisto di una serie di scale di sicurezza di varia altezza e tipologia a seconda delle diverse esigenze ed altezze di depositi e ripiani.
- per la fornitura di questa tipologia di materiali è necessario avvalersi della collaborazione di fornitori specializzati ed esperti del settore che forniscono i materiali anche con certificazione;
- con comunicazione scritta in data 18/09/2019, n. prot. 196295 del 22/10/2019 la ditta TOPHAUS S.p.a. di Bolzano ha presentato una proposta di prezzi unitari per fornitura di scale di
- das Stadtmuseum verschiedene Depoträume hat, in denen unterschiedliche Materialien gelagert sind: Verwaltungsakten, Kunstwerke, Bücher, etc..
- sich in diesen Räumen Ablagen und Möbel mit unterschiedlichsten Höhen befinden, welche in vollkommener Sicherheit bedient werden müssen, sowohl in bezug auf in den depoträumen arbeitenden Personen wie auch auf die darin aufbewahrten Objekte, die in den Ablagen der verschiedenen Räume verstaut werden müssen.
- es deshalb notwendig ist, eine Reihe von Sicherheitstreppe mit verschiedenen Höhen und Form anzukaufen, je nach Bedarf der Depotablagen und der -räume.
- es für die Lieferung notwendig ist, sich der Zusammenarbeit mit einer auf diesem Gebiet spezialisierten Firma zu bedienen, die auch die notwendige Konformitätserklärung für die Produkte ausstellt.
- die Firma TOPHAUS AG aus Bozen mit schriftlicher Mitteilung vom 18/09/2019, Prot. Nr. 196295 vom 18.09.2019, ein Preisangebot je Einheit für die Lieferung von Sicherheitstreppe für die Depoträume des

sicurezza per le aree di deposito con una offerta di sconto su ogni scala del 5%;

Stadtmuseums vorgelegt hat mit einem Preisabschlag von 5% auf jede einzelne Treppe;

ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 26 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, durchzuführen,

preso atto dell'indagine di mercato, ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti, con la quale si è proceduto all'individuazione dell'operatore economico TOPHAUS S.p.a. di Bolzano;

Es wird die Markterhebung, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen, mit welcher der Wirtschaftsteilnehmer TOPHAUS A.G. aus Bozen, ermittelt wurde,

ritenuto quindi di avvalersi della ditta TOPHAUS S.p.a. di Bolzano, iscritta alla piattaforma di e-procurement Bandi Alto-Adige, in qualità di fornitore di questa tipologia di servizi, in quanto ditta particolarmente affidabile, che risulta altamente specializzata in forniture di questo tipo, con una vasta esperienza in materiali edili e di sicurezza, che è attiva nel territorio della provincia di Bolzano svolgendo attività di commercio, anche in altre sedi, con particolare cura e professionalità;

Es wird für angebracht erachtet, sich der Firma GIARDINERIA S.r.l. aus Vezzano (TN) zu bedienen, die in der Plattform für e-procurement im Informationssystem Öffentliche Verträge eingetragen ist als in diesem Fach spezialisierter Lieferant und als besonders verlässliche Firma mit langjähriger Erfahrung im Bau- und Sicherheitssektor, die im Gebiet der Provinz Bozen als Händler tätig, auch für andere öffentliche Auftraggebern, immer mit besonderer Achtsamkeit und Professionalität;

preso atto che:

Es wird zur Kenntnis genommen, dass

- l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2, all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

- die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2, des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ entspricht,

- la ditta TOPHAUS S.p.a. di Bolzano, in seguito alla RDO n. 064073/2019 del 23/10/2019 da noi inserita sulla piattaforma Bandi Alto Adige, ha presentato in data 23/10/2019 un preventivo complessivo pari a euro 1.932,97 (IVA 22% esclusa) per la fornitura di scale di sicurezza per le aree di deposito del museo civico, confermando i prezzi offerti in data 18.09.2019;

- die Firma TOPHAUS S.p.a. aus Bolzano hat in Folge der von uns im Informationssystem Öffentliche Verträge gestellten Angebotsanfrage Nr. 064073/2019 vom 23.10.2019, am 23.10.2019 den Kostenvoranschlag von insgesamt € 1.932,97 (ohne MwSt.) für die Lieferung von Sicherheitstreppe für die Depoträume des Stadtmuseums vorgelegt, in dem sie die am 18.09.2019 angebotenen Preise bestätigt.

espresso parere favorevole sulla congruità del

Nachdem das positive Gutachten über die

prezzo offerto in considerazione del fatto che la ditta TOPHAUS S.p.a. è in possesso dei requisiti tecnici per trattare il commercio di attrezzature e materiali specifici per il settore tecnico e di sicurezza, tra i quali anche le scale di sicurezza in questione per le aree di deposito del museo civico, essendo impresa di grande esperienza e specifica competenza in questo ambito;

Dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 40.000, la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente perché per la corretta esecuzione dello stesso risulta necessaria la gestione unitaria a cura del medesimo operatore economico;

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Kongruenz des Preisangebots ausgedrückt wurde, auch unter Berücksichtigung, dass die Firma TOPHAUS S.p.a. im Besitz aller technischen Requisiten um mit diesen Geräten in diesem technischen Sicherheitsbereich zu handeln, zu denen auch die besagten Treppen für die deotbereiche des Stadtmuseums gehören, weil die Firma große Erfahrung und eine spezifische Kompetenz aufweist;

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen,

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da für die korrekte Ausführung desselben die einheitliche Durchführung durch ein und denselben Dienstleister erfordert.

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

#### LA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"*:

-di affidare la fornitura di scale di sicurezza per le aree di deposito del museo civico, per le motivazioni espresse in premessa, alla ditta TOPHAUS S.p.a. di Bolzano, per l'importo di 2.358,22 € (22% IVA compresa), a seguito di espletamento di procedura negoziata con un operatore economico (*affidamento diretto sotto 40.000 €*) ai sensi degli artt. 26, comma 2 e 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"*;

#### DIE DIREKTORIN DER ABTEILUNG

verfügt:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der *„Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“*:

- die Dienstleistung der Instandhaltung und Reinigung der Grünzone im Hof des Stadtmuseums, aus den vorher dargelegten Gründen, der Firma TOPHAUS S.p.a. aus Bozen für den Betrag von Euro 2.358,22 € (22% MwSt. Inkl.) anzuvertrauen, infolge eines Wettbewerbs durch Verhandlungsverfahren mit einem Wirtschaftsteilnehmer (*direkte Vergabe unter € 40.000*) gemäß Artt. 26, Abs. 2 und 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der *„Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“*,

- di affidare i suddetti servizi sub condizione sospensiva dell'efficacia dell'atto a seguito della verifica della regolarità contributiva (DURC o documento equipollente);
- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" nella scelta dell'operatore economico;
- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso la Ripartizione 7. Servizio Museo Civico, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
- es wird festgestellt, dass diese Zuweisung unter der aufhebenden Bedingung der Überprüfung der regelkonformen Beitragsposition (DURC oder äquivalentes Dokument) wirksam wird;
- gemäß Art. 10 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben;
- den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim der Abteilung 7, Dienststelle Stadtmuseum hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen;
- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird;
- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind,

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben. Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten;

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27,
- es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.

comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.

genannten Sanktionen Anwendung finden,

- di dichiarare che, in base alle disposizioni contrattuali, la fornitura avverrà entro il 31.12.2019 e che pertanto l'obbligazione diverrà esigibile nell'esercizio 2019, tenendo conto che la liquidazione avverrà a prestazione eseguita e su presentazione di regolare fattura, con determinazione del dirigente responsabile;
  - di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
  - di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
  - di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
- zu erklären, dass aufgrund der Vertragsbestimmungen die Lieferung innerhalb von 31.12.2019 erfolgt und dass aus diesem Grund die Verpflichtung im Laufe des Geschäftsjahres 2019 fällig ist, unter der Berücksichtigung; dass die Bezahlung mittels Verfügung des verantwortlichen Amtsleiters nach abgeschlossener Dienstleistung und nach Vorlage einer regulären Handelsrechnung erfolgt;
  - im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage;
  - zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist;
  - festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist;

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

LB/sd

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2019	U	5828	05012.02.010300001	Rinnovo arredamento percorsi espositivi con vetrine,	2.358,22



				arredamento depositi, uffici e biblioteca	
--	--	--	--	---	--

La Direttrice di Ripartizione / Die Abteilungsdirektorin  
VITTORIO ANNA / ArubaPEC S.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

13735e76a9558a97b92062c96502e22ce5b8118486e1e9a1dbf778ad992c0de1 - 3858658 - det\_testo\_proposta\_30-10-2019\_11-29-11.doc  
9f5333c112fb1954f4dec9189d3350d1a80ad7fe05941b24f5c09d5f5749bf64 - 3858660 - det\_Verbale\_30-10-2019\_11-31-37.doc  
80e88240cf182d12f211e74ce59100343cb25d38dcf0410441ae4bdce87a99bc - 3904229 - 2019-11-12-lbn-impegno-TOPHAUS-ALLEGATO.rtf  
398ca13dec471324b39f72860194fcc999b827032f70e35d45c27531eedbcc97 - 3904359 - Tophaus-scad-29-02-2020.pdf  
c873e5825c4b80a187841517e3131197ff376f4886c32f926aeeb113d19de60e - 3904885 - ALLEGATO IMPEGNO arredi Museo.pdf